

Міністерство освіти і науки України

Харківський національний педагогічний університет імені Г.С. Сковороди

Факультет іноземної філології

Історичний факультет

СХОДОЗНАВСТВО. АКТУАЛЬНІСТЬ ТА ПЕРСПЕКТИВИ

Тези доповідей

II Міжнародної науково-методичної конференції

19 березня 2021 р.

Харків – 2021

УДК 81'243
ББК 81.2
С91

Укладачі: Н.В. Руда, Л.М. Ямпольська

Організаційний комітет конференції:

Ю.Д. Бойчук – ректор, доктор педагогічних наук, член-кореспондент НАПН України (Україна)
С.В. Бережна – проректор з наукової, інноваційної і міжнародної діяльності доктор історичних наук, професор(Україна)
Д-р Кемаль Учунджу, професор, Чорноморський технічний університет (Туреччина)
Н.В. Руда – завідувач кафедри східних мов, кандидат філологічних наук, доцент (Україна)
Л.М. Ямпольська – доцент кафедри всесвітньої історії, кандидат історичних наук, доцент (Україна)
І.А. Скразловська – доцент кафедри східних мов (Україна)
Д-р Алібекіроглу Сертан - викладач кафедри турецької мови і літератури у Газіантепському університеті (Туреччина), запрошений викладач кафедри східних мов ХНПУ імені Г.С. Сковороди

Сходознавство. Актуальність та перспективи. Тези доповідей II Міжнародної науково-методичної конференції, 19 березня 2021 р. – Х.: ХНПУ імені Г.С. Сковороди, 2021. – 206 с.

Затверджено редакційно-видавничою радою Харківського-національного
педагогічного університету імені Г.С. Сковороди
протокол № 3 від 07.04.2021

До збірника увійшли тези доповідей II Всеукраїнської науково-методичної конференції «Сходознавство. Актуальність та перспективи», присвячені проблемам східної філології, освіти та виховання, методики навчання сходознавчих дисциплін, перекладу, міжкультурної комунікації, літературознавства, історії, економіки, політики, соціуму країн Сходу. Розраховано на наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів філологічних та історичних спеціальностей.

Видано за рахунок укладачів

УДК 81'243
ББК 81.2
С91

Тарасова Л.В. Лексические средства описания природы в поэзии Гу Чэна.....	68
Узун Мурат. Литература как форма выражения идейно-эстетических взглядов Гаяза Исхаки.....	71

ПЕДАГОГІКА ТА МЕТОДИКА НАВЧАННЯ СХІДНИХ ДИСЦИПЛІН

Alibekiroğlu Sertan. Negative Effects of the COVID-19 Pandemic on Teaching Turkishi as a Foreign Language	74
Андрущенко Д.Ю. Використання скоромовок для формування фонетичних навичок на заняттях з турецької мови.....	78
Хоссейн Баят. Проблеми викладання перської розмовної мови іноземним студентам.....	81
Бондаровська Л.О. Освіта – центральна ідея вчення Конфуція.....	83
Ільченко А.Р. Розвиток фонетичної усвідомленості на першому році вивчення китайської мови як другої іноземної	85
Компанієць О.В. Доцільність ізраїльського досвіду підготовки педагогічних працівників для системи неформальної освіти у системі освіти України.....	87
Лі Сінъцзе. Естетично-спрямовані дисципліни: можливості та проблеми викладання он-лайн	88
Лю Чжицян. Стратегії викладання естетично спрямованих дисциплін за допомогою діджитал-інструментів: досвід університетів КНР.....	90
Науменко С.С. Спеціалізовані навчальні заклади для обдарованих дітей КНР.....	92
Семеніст І.В., Махачашвілі Р.К. Параметри оцінки якості цифрового навчання на програмах зі східних та європейських мов в умовах КОВІД-19.....	93
Скразловська І.А., Прокопчук К.С. Жанрові особливості турецьких мані та способи їх використання на заняттях з турецької мови	96
Цзи Фенлай. Зміна концепцій естетичного розвитку учнів під впливом суспільних змін.....	98
Щербакова О.В. Вплив традицій на завдання дошкільної освіти в Китаї і за кордоном.....	99
Ян Чжуан. Педагогічні традиції національної хореографії Китаю.....	101

КУЛЬТУРА ТА МИСТЕЦТВО КРАЇН СХОДУ

Баштынская М.Р., Кукленко Н.Е. Восточная философия, воплощенная в гравюре.....	102
Вигівська Р.Р. Культура та традиції Об'єднаних Арабських Еміратів.....	104
Даниленко М.В. Дракон у китайській міфології.....	105
Жукова К.Є. Китайська каліграфія як засіб самовираження.....	107
Корнєв А.Ю. Європейські впливи на китайське образотворче мистецтво початку ХХ століття.....	109
Кошеленко Е.В. Идейно-философское начало эстетического восприятия японцев.....	111
Мишеньова К.Ю. 孔子的思想与不同时代儒家思想的差异.....	113
Попова М.Д. Художньо-естетичне осмислення краси в Китаї.....	114
Ріпчанська К.Р. Порівняльний образ дракона у китайській та слов'янській культурах.....	115
陈春侠. 中国人的生日. Святкування дня народження в Китаї.....	117
Чупир Ю.В. Вплив конфуціанства на формування китайського менталітету.....	118

ІСТОРІЯ СХОДУ: ПРОБЛЕМИ ТЕОРІЇ ТА ПРАКТИКИ

Білик В.А. Историк-ориенталист, мовознавець та письменник А. Кримський: пошанування на Волині.....	120
Гоков О.О. Отдел Генерального штаба при штабе Кавказского	

обов'язково закритий в районі ніг, грудей та голови, також неприпустимий занадто яскравий одяг.

Традиції Об'єднаних Арабських Еміратів формувалися під впливом ісламу. Найбільш яскраво вони виражені в весільних обрядах. ОАЕ не є винятком. Більшість весіль припадає на Рамадан, якого мусульманські країни чітко дотримуються.

Також в Еміратах не можна залишати сміття де-інде та їсти на вулиці.

У мусульман не прийнято подавати руку жінці. Вона сама повинна це робити, якщо є така потреба. Якщо місцевий житель запрошує до себе в гості, відмовляти йому буде поганою манерою, а також це образить його.

Сімейні звичаї також підпорядковуються ісламському віросповіданню. Жінки можуть гуляти вулицею тільки у супроводі чоловіка, або ж старшої родички, головою сім'ї вважається чоловік.

Країна в першу чергу дуже піклується про своїх громадян. Так вони мають право на першочергове робоче місце, кредити а також право на земельну ділянку.

На території ОАЕ проходять різноманітні фестивалі. Найбільш відомими є Національний день, Фестиваль Верблюдів та Літній фестиваль сюрпризів в Дубаї.

ПЕРЕЛІК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Матвеева Л. В. Сходознавство // Енциклопедія історії України : у 10 т. / редкол. : В. А. Смолій (голова) та ін. ; Інститут історії України НАН України. — К. : Наук. думка, 2012. — Т. 9 : Прил — С. — С. 925. — 944 с. : іл. — ISBN 978-966-00-1290-5
2. Якубова Л.Д. Всеукраїнська наукова асоціація сходознавства // Енциклопедія історії України : у 10 т. / редкол. : В. А. Смолій (голова) та ін. ; Інститут історії України НАН України. — К. : Наук. думка, 2003. — Т. 1 : А — В. — С. 653. — 688 с. : іл. — ISBN 966-00-0734-5.

ДРАКОН У КИТАЙСЬКІЙ МІФОЛОГІЇ

Даниленко Марина Валеріївна, студентка 2 курсу

Харківський національний педагогічний університет імені Г.С.Сковороди

Науковий керівник: С.С.Науменко

Міф — один з центральних феноменів в історії культури й прадавніх методів концентрації навколишньої дійсності та людської суті [1].

Міфологія являє собою оповідання про богів, духів, обожнених героїв і першопредків, що виникло в первісному суспільстві. В таких творах переплетені ранні елементи філософії, науки, релігії й мистецтва. Міфам різних народів притаманні подібні і повторювані теми та мотиви. Найбільш типові міфи про походження світу, людини (антропологічні міфи) і Всесвіту (космогонічні міфи); про походження сонця, місяця, зірок; міфи про тварин; календарні міфи та ін [2].

Китайська культура, ймовірно, одна з прадавніх у світі. Легенди і міфи — це те, з чого вона розпочиналася. Про народних героїв вигадували легенди, які передавалися усно більше тисячі років, перш ніж були записані у більш ранніх книгах, таких як "Шуй Цзин Чжу" («水经注») й "Шань Гань Цзин" («山海经»). Інші міфи продовжували передаватися через усні традиції, такі як театр, танці і пісні, перш ніж були записані у формі романів, таких як Фэншэнь Яньї («封神演義») [3].

Основа китайської міфології узяла свій початок ще в 3-2 тисячолітті до нашої ери, коли на території між знаменитими річками Хуанхе (黄河) і Янцзи (扬子江) з'явилася цивілізація.

Китай тривалий час жив в деякій ізоляції від решти світу, а тому зумів зберегти свою самобутність та колоритність.

В цілому міфологія Піднебесної неоднорідна, вона має деякий синкретизм: тут з'єдналися міфи старовини, даосизму, буддизму, конфуціанства, пізніший фольклор. Окрім релігійних напрямів, на її становленні позначилися реальні історичні особи, тотемне представлення місцевих жителів, а також численні філософські трактати [3].

Драconi з'являються в міфології багатьох древніх культур, але ніде у світі ця істота не була так шанована, як в Китаї. У літературі цієї країни, на відміну від інших світових міфів, дракон майже завжди розглядався в позитивному світлі і особливо асоціювався з живильними дощами і джерелами води. Його визначають найсприятливішим знаком року. Так само його носили на мантиї імператорів, зображували в найдорогоцінніших матеріалах, від золотих прикрас до нефритових статуеток. З однаковим успіхом налічується незліченна кількість згадок в літературі й виконавському мистецтві [4].

В Піднебесній дракон вважався і вважається справедливою і доброзичливою істотою. Саме з цієї причини вони стали асоціюватися з правлінням і особливо з імператорами Китаю, які, будучи утримувачами Небесного Мандату і як представник Бога на землі, завжди повинні правити справедливо і неупереджено на благо усіх.

Ще одна причина, по якій правителі повинні наслідувати драконів, полягає в тому, що ця істота вважалася однією з чотирьох найрозумніших тварин (разом з феніксом, єдинорогом і черепахою). Один відомий міф розповідає про дракона, який активно допомагав правителю Ю Великому (приблизно 2070 р. до н.е.), легендарному засновникові династії Ся, якому допомагав дракон (чи насправді був драконом) і черепаха, щоб впоратися з повинню, які спустошували його королівство і, таким чином, контролювали їх, щоб поліпшити іригаційну систему [4].

У китайській міфології сам образ дракона займає особливе місце. От як описується дракон в прадавній енциклопедії Китаю "Шовень" («说文»): "Дракон — цар лускатих, то чіткий, то невидимий, то крихтливий, то громіздкий, то короткий, то довгий. Навесні він спрямовується в небо, а восени ховається в прірві. Здатний викликати вітер і дощ і літати між небом і землею" [5, с. 85].

У древніх міфах дракон виступає як предок людства, видатний національний мудрець, перший китайський імператор. На зорі цивілізації в Китаї поклонялися драконів як головному тотему. Початок поклоніння дракона — пряме зображення первісного тотемного культу. Древні перекази описували дракона так: тулуб змії, голова коня, хвіст гієни, роги оленя, лапи собаки, луска і вуса риби. Деякі китайські учені гадають, що такий вид дракона вийшов завдяки злиттю тотема змії з іншими тотемами. Древні племена хуася — предки китайської нації, що знаходилися нібито в спорідненості зі змієм-тотемом отримували безперервні перемоги над іншими родовими племенами і приєднували їх до свого племені. Так і зміїний тотем з часом зливався з іншими тотемами різних племен, поступово перетворюючись на дракона [5, с. 86].

Міфологія Китаю оповідає, що у всіх сторін світу був свій божественний покровитель. Зі сходу керував Бірюзовий Дракон, півдня — Червоний птах Фенікс, заходу — Білий Тигр, півночі — напівчерепаха-напівзмія. У центрі царював Жовтий Дракон з п'ятьма кігтями на лапах. Цей дракон був символом влади над всім світом. На думку китайських учених, центром китайської цивілізації був басейн Жовтої річки, тому головний царствений Дракон і був жовтим. Білі снігові вершини тибетських гір на заході означали колір тигра, східні ліси з синюватим зеленим листям — колір бірюзового дракона, яскраве південне сонце — птах Фенікс і. т.д.

Існує безліч міфологічних сюжетів про драконів і пов'язаних з ними предметами. З часом багато з цих сюжетів трансформувалися в казки. Наприклад, існує казка про дев'ять синів дракона, які розрізняються і по зовнішності, і по силі, і за різними якостями. Вони допомагають людям і протегують різним ремеслам і талантам. Перший син дракона — захищає від усіх ворогів, другий — допомагає музикантам удосконалюватися в грі на музичних інструментах, третій — дарує багатство і радість, четвертий — допомагає воїнам у бою, п'ятий — захищає від пожеж, шостий — захищає будинок від зла, сьомий

(він найсильніший), - допомагає стати мудрецем і отримати знання з древніх книг, восьмий — зміцнює пам'ятники, дев'ятий — допомагає в спілкуванні з вищими силами [6].

У дуже відомій китайській казці один дракон якимось чином запитав іншого, навіщо так багато людей на землі та чи не можна їм, драконам, обійтися без них. Розумніший дракон відповів, що без людей не можна, тому що одні з них потрібні для того, щоб створювати проблеми, а інші — щоб вирішувати їх. І допомогти людям вирішувати їх проблеми повинні саме вони, дракони [7, с. 17].

Багато китайців досі в це вірять. У кожному китайському будинку або квартирі у більшості випадків є присутнім зображення дракона: картина, статуетка і т. д. Вважається, що це приносить багатство, щастя і добробут.

ПЕРЕЛІК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. От мифа к литературе: Учебное пособие по курсу "Теория мифа и историческая поэтика повествовательных жанров". // Рос. гос. гуманитар. ун-т. М., 2000. 1-2 с.
2. Е. М. Мелетинский Мифология: Большой энциклопедический словарь: советская энциклопедия / Е. М. Мелетинский : Большая Российская энциклопедия, 1998. 2-3 с.
3. The Dragon in Ancient China [Електронний ресурс]. — URL : <https://www.ancient.eu/article/1125/the-dragon-in-ancient-china/>
4. Chinese dragon [Електронний ресурс]. — URL : https://www.newworldencyclopedia.org/entry/Chinese_dragon
5. Ли Вэй, Сюй Жэнь. Фоновые сведения о Китае на русском языке / Ли Вэй, Сюй Жэнь. — Пекин, 2001. 85-86 с.
6. Китайские сказки / пер. В. В. Федорченко. — Москва, 1991.
7. Малевич И. Азиатский треугольник драконов/ И. Малевич : АСТ — Минск, 2006. 17 с.

КИТАЙСЬКА КАЛІГРАФІЯ ЯК ЗАСІБ САМОВИРАЖЕННЯ

Жукова Катерина Євгенівна, к.ф.н., доцент кафедри східних мов
Харківський національний педагогічний університет імені Г.С.Сковороди

Каліграфія, буквально "прекрасне письмо", цінується як вид мистецтва у багатьох різних культурах світу, але значення каліграфії для китайської культури не має собі рівних. У Китаї з самого раннього періоду каліграфія вважалася не просто формою декоративного мистецтва; скоріше, його розглядали як найвищу форму візуального мистецтва, цінували більше, ніж живопис і скульптуру, і порівнювали з поезією, як засіб самовираження та виховання. Як писала людина було не менш важливим, ніж те, що вона писала. Для того, щоб зрозуміти, як каліграфія зайняла таке чільне місце, необхідно врахувати цілу низку факторів: матеріали, що використовуються, характер китайської писемності, а також повагу до письма та грамотності, характерні для традиційного Китаю, адже різні види мистецтва були доступні для багатьох, а каліграфія тільки для письменних та освічених.

Намагаючись зрозуміти, чому каліграфія посіла таке місце в Китаї, корисно розглянути особливості, які цінувались, коли каліграфія починала формуватися як вид мистецтва, відмінний від простого письма; тобто, коли зразки почерку почали цінувати, збирати та сприймати як мистецтво.

Найкраще пояснення, чому каліграфію стали так високо шанувати є те, що каліграфія може слугувати засобом розкриття та самовираження. Спочатку каліграфія виникла через необхідність записувати інформацію і, на думку Оу Юан Чжуншу, суворі правила, що регламентують написання кожного ієрогліфа, були абсолютно необхідні. Як відомо, китайська писемність складається з окремих графем. Кожна графема це незмінна група рис, виконаних у встановленому порядку. Дотримання правил дозволяло зберігати порядок та уніфікували письмові знаки на величезній території. У той же час правила